

# Ascona-Locarno Welcome Card 2018



---

Cognome, Nome/Name, Vorname  
Nom, Prénom/Surname, Name

 **ASCONA  
LOCARNO**

## Jazz Cat Club

Teatro del Gatto Ascona • [www.jazzcatclub.ch](http://www.jazzcatclub.ch)

22.1/26.2/12.3/9.4/7.5 + October-December

20%

## Camelie Locarno

Piazza Grande, Palazzo SES, 21-25.3 • [www.camellia.ch](http://www.camellia.ch)

Esposizione

Kamelienausstellung

Exposition de camélias

Camellia-exhibition

20%

## Festival Leoncavallo e Concerto d'estate

Brissago, 12.5/19.5/26.5/28.7 • [www.ottaviopalmieri.ch](http://www.ottaviopalmieri.ch)

Musica classica

Klassische Musik

Musique classique

Classical music

20%

## JazzAscona

Ascona, 21-30.6 • [www.jazzascona.ch](http://www.jazzascona.ch)

Discount on weekend tickets (22.6/23.6/28.6/29.6/30.6)

20%

## Festival Organistico

Magadino, 6-20.7 • [www.organ-festival.ch](http://www.organ-festival.ch)

Orgelfestival

Festival de musique d'orgue

Organ Festival

10%

## Vallemaggia Magic Blues

6.7–3.8 • [www.magicblues.ch](http://www.magicblues.ch)

Valido solo alla cassa serale  
Nur an der Abendkasse gültig  
Valable uniquement à la caisse du soir  
Only valid at the entry

20%

## CSI Ascona

19–23.7 (19–22 free entry) • [www.csi-ascona.ch](http://www.csi-ascona.ch)

Concorso ippico internazionale  
Internationales Springreitturnier  
Concours hippique international  
International horse jumping competition

20%

## Settimane musicali di Ascona

Ascona-Locarno, 6.9–15.10 • [www.settimane-musicali.ch](http://www.settimane-musicali.ch)

Sconto sui biglietti singoli (secondo disponibilità)/Ermäßigung auf Einzelkarten (solange Vorrat)/Rabais sur les billets simples (selon disponibilité)/Reduction on single tickets (as long as supplies last).  
Ticketcorner escluso/ausgeschlossen/exclu/excluded

10%

## Triathlon Locarno

Locarno, 1–2.9 • [www.3locarno.ch](http://www.3locarno.ch)

Sconto su iscrizione gara  
Ermässigung auf Anmeldung für Triathlon-Wettkampf  
Rabais sur l'inscription à l'épreuve de triathlon  
Discount on registration for triathlon competition

10%

## Locarno on Ice

22.II.2018–6.I.2019 • [www.locarno-on-ice.ch](http://www.locarno-on-ice.ch)

Ingresso pista di pattinaggio  
Eintritt Eisbahn  
Entrée patinoire  
Entry ice rink

free

### OSA! Organico Scena Artistica

[www.organicoscenaartistica.ch](http://www.organicoscenaartistica.ch)

Musica e teatro  
Musik und Theater  
Musique et théâtre  
Music and theater

20%

### Teatro Paravento

Locarno • [www.teatro-paravento.ch](http://www.teatro-paravento.ch)

20%

### Teatro San Materno

Ascona • [www.teatrosanmaterno.ch](http://www.teatrosanmaterno.ch)

20%

### Azienda Vitivinicola Giromit

Brissago • Tel. 079 463 48 45

Visita con degustazione / Acquisto vini e distillati  
Besichtigung mit Degustation / Kauf von Weinen und Spirituosen  
Visite avec dégustation / Achat de vins et de spiritueux  
Tour with wine tasting session / Purchase of wines and spirits

10%

### Cento Rustici

Intragna • Tel. 091 780 74 40 • [www.centorustici.ch](http://www.centorustici.ch)

Prodotti regionali  
Regionale Produkte  
Produits régionaux  
Regional products

10%

## Ristorante Hotel La Palma au Lac

Locarno-Muralto • Tel. 091 735 36 36

Cena  
Abendessen  
Dîner  
Dinner

10%

## Ristorante H4 Hotel Arcadia

Locarno • Tel. 091 756 18 18 • www.h-hotels.com

Cena  
Abendessen  
Dîner  
Dinner

20%

## Ristorante Panoramico

Ronco s/Ascona • Tel. 091 785 11 40 • www.ristorantepanoramico.ch

Pranzo (no week ends e festivi)  
Mittagessen (nicht an Wochenenden und Feiertagen)  
Déjeuner (pas valable les week ends et jours fériés)  
Lunch (no week ends and public holidays)

10%

## Chiodi Ascona SA

Ascona • Tel. 091 791 56 56 • www.chiodi.ch

Acquisto vini di produzione propria presso Enoteca Arnaboldi  
Kauf von Weinen aus Eigenproduktion beim Weinkeller Arnaboldi  
Achat de vins produits à la maison auprès de l'oenothèque Arnaboldi  
Purchase of wines from in-house production at wine cellar Arnaboldi

10%

## Ticino Experience

Losone • www.ticinoexperience.ch • www.albergolosone.ch

Il film che si mangia! / Der Film, den man essen kann! / Le film à déguster!  
Discovering Ticino's gastronomy the ultimate way!  
Prenotazione / Reservierung / Réservation / Reservation:  
Tel. 091 785 70 00

10%

## Panetteria Pasticceria Begna

Minusio and Briones/Minusio • Tel. 091 743 11 44 • [www.begna.ch](http://www.begna.ch)

Panettoni e amaretti

Panettone und Amaretti Gebäck

Panettoni et amaretti

Panettone and Amaretti biscuits

20%

## Cardada Impianti Turistici SA

Orselina-Cardada-Cimetta • Tel. 091 735 30 30 • [www.cardada.ch](http://www.cardada.ch)

Valido con partenza da Orselina (marzo-novembre)

Gültig bei Abfahrt ab Orselina (März-November)

Valable avec départ de Orselina (mars-novembre)

Valid for departure from Orselina (March-November)

30%

## Funivia Monte Comino

Verdasio-Monte Comino • Tel. 091 798 13 93 • [www.comino.ch](http://www.comino.ch)

20%

## Funivia Zott-Alpe Salei

Tel. 091 797 17 07 • [www.onsernone.ch](http://www.onsernone.ch)

20%

## Funivia San Carlo-Robieci

(16.6-7.10) • Tel. 091 756 66 77 • [www.robieci.ch](http://www.robieci.ch)

Sconto sul biglietto ordinario andata e ritorno

Ermässigung auf Rückfahrkarte

Rabais sur le billet aller-retour

Discount on return ticket

10%

## Impianti di risalita Bosco Gurin

Tel. 091 880 60 10 • [www.bosco-gurin.ch](http://www.bosco-gurin.ch)

Sconto su biglietto giornaliero o plurigiornaliero  
Ermässigung auf Tageskarte oder Mehrtageskarte  
Rabais sur la carte journalière ou sur la carte multi-jours  
Discount on day ticket or multi-day ticket

10%

## Monte Tamaro

Rivera-Alpe Foppa • Tel. 091 946 23 03 • [www.montetamaro.ch](http://www.montetamaro.ch)

Telecabina (pacchetti esclusi)  
Gondelbahn (Pauschalangebote ausgeschlossen)  
Télécabine (paquets exclus)  
Cableway (packages excluded)

20%

## Asconautica-Scuola vela Ascona

Lago Maggiore • Tel. 091 791 51 85 • [www.asconautica.ch](http://www.asconautica.ch)

Crociera in barca a vela con skipper (4 ore) / Segelausflug mit Skipper (4 Stunden) / Croisière en bateau à voile avec skipper (4 heures) / Sailing outings with skipper (4 hours)  
Wakesurf, wakeboard, banana boat session (1 ora/Stunde/heure/hour)

20%

## Segeln

Lago Maggiore • Tel. 079 602 87 92 • [www.lagomaggiore.cruises](http://www.lagomaggiore.cruises)

Crociera in barca a vela con skipper (mezza o giornata intera)  
Segelausflug mit Skipper (Halbtages- und Tagesstörns)  
Croisière en bateau à voile avec skipper (1/2 ou journée entière)  
Sailing trip with Skipper (half or full day)

10%

## Funivia Intragna-Pila-Costa

Tel. 091 756 04 00 • [www.centovalli.ch](http://www.centovalli.ch)

Tariffa adulti  
Normaltarif Erwachsene  
Tarif adultes  
Fare adults

20%

# Means of Transport

## Funivia Verdasio-Rasa

Tel. 091 756 04 00 • [www.centovalli.ch](http://www.centovalli.ch)

Tariffa adulti  
Normaltarif Erwachsene  
Tarif adultes  
Fare adults

20%

## Europcar

Locarno • Tel. 091 760 08 55 • [www.europcar.ch](http://www.europcar.ch)

Autonoleggio  
Autovermietung  
Location de voiture  
Car rental

20%

## Swiss Helicopter

Gordola • Tel. 091 745 44 88 • [www.swisshelicopter.ch](http://www.swisshelicopter.ch)

Su tutti i voli  
Auf alle Flüge  
Sur tous les vols  
On all flights

10%

## Castello Visconteo

Locarno • Tel. 091 756 31 80 • [www.locarno.ch](http://www.locarno.ch)

Museo civico e archeologico  
Städtisches und archäologisches Museum  
Musée civique et archéologique  
Civic and archaeological museum

20%

## Pinacoteca Comunale Casa Rusca

Locarno • Tel. 091 756 31 85 • [www.museocasarusca.ch](http://www.museocasarusca.ch)

Städtisches Kunstmuseum  
Pinacothèque communale  
The town's art museum

20%



## Fondazione Ghisla Art Collection

Locarno • Tel. 091 751 01 52 • [www.ghisla-art.ch](http://www.ghisla-art.ch)

Museo d'arte moderna e contemporanea  
Museum für moderne und zeitgenössische Kunst  
Musée d'art moderne et contemporain  
Museum of modern and contemporary art

20%

## Museo Comunale d'Arte Moderna

Ascona • Tel. 091 759 81 40 • [www.museoascona.ch](http://www.museoascona.ch)

Gemeinde-Museum für moderne Kunst  
Musée communal d'art moderne  
Municipal Museum of Modern Art

20%

## Museo Castello San Materno

Ascona • Tel. 091 759 81 60 • [www.museoascona.ch](http://www.museoascona.ch)

Fondazione per la cultura Kurt e Barbara Alten  
Museum Schloss San Materno  
Musée Château San Materno  
Museum Castle San Materno

20%

## Museo Ruggero Leoncavallo

Brissago • Tel. 091 793 02 42 • [www.leoncavallo.ch](http://www.leoncavallo.ch)

Testimonianze sulle opere e vita dell'omonimo compositore  
Zeugnisse der musikalischen Werke und des Lebens des Komponisten  
Témoignages des oeuvres et de la vie de l'homonyme compositeur  
Testimonies of the operas and the life of the eponymous composer

free entry

## Museo regionale Centovalli e Pedemonte

Intragna • Tel. 091 796 25 77 • [www.museocentovallipedemonte.ch](http://www.museocentovallipedemonte.ch)

Regionalmuseum und Glockenturm  
Musée régional et clocher  
Regional museum and bell tower

50%

## Museo di Valmaggia

Cevio • Tel. 091 754 13 40 • [www.museovalmaggia.ch](http://www.museovalmaggia.ch)

Heimatmuseum Maggiatal  
Musée régional Vallée Maggia  
Maggia Valley local museum

30%

## Museo Walserhaus Gurin

Bosco Gurin • Tel. 091 754 18 19 • [www.walserhaus.ch](http://www.walserhaus.ch)

Museo Walser  
Walser Museum  
Musée Walser  
Walser Museum

30%

## Museo Onsernonese e Mulino

Loco • Tel. 091 797 10 70 – 079 337 34 22 • [www.onsernone.ch](http://www.onsernone.ch)

Heimatmuseum Onsernonetal und Mühle  
Musée Vallée Onsernone et moulin  
Onsernone Valley local museum and mill

20%

## Atelier Cupido dell'Arte

Brione s/Minusio • Tel. 091 743 13 19 • [www.emmyart.ch](http://www.emmyart.ch)

Galleria d'arte  
Kunstgalerie  
Galerie d'art  
Art Gallery

20%

## Cento Rustici

Intragna • Tel. 091 780 74 40 • [www.centorustici.ch](http://www.centorustici.ch)

Visite guidate del mercoledì (su prenotazione)  
Dorfführung am Mittwoch (auf Voranmeldung)  
Visites guidées le mercredi (sur réservation)  
Guided tours on Wednesday (on demand)

20%

## Centro Dannemann

Brissago • Tel. 091 786 81 30 • [www.centrodannemann.com](http://www.centrodannemann.com)

10%

Visita guidata – Arrotolamento di sigari dal vivo/Eventi

Genussführung – Live Cigarren Rollung/Events

Visite guidée – Roulage de cigares/Événements

Guided tour – Live cigar rolling/Events

## Parco Botanico del Gambarogno

Vairano (San Nazzaro) • Tel. 091 759 77 04 • [www.parcobotanico.ch](http://www.parcobotanico.ch)

20%

Botanischer Garten

Parc botanique

Botanical garden

## Isole di Brissago

Brissago • Tel. 091 791 43 61 • [www.isolebrissago.ch](http://www.isolebrissago.ch)

30%

Parco botanico

Botanischer Garten

Parc botanique

Botanical garden

## Museo di Casa Anatta

Ascona • Tel. 091 785 40 40 • [www.monteverita.org](http://www.monteverita.org)

10%

Museo sulla storia del Monte Verità

Museum zur Geschichte des Monte Verità

Musée sur l'histoire du Monte Verità

Museum on the history of Monte Verità

## Lido Locarno

Locarno • Tel. 091 759 90 00 • [www.lidolocarno.ch](http://www.lidolocarno.ch)

10%

Entrata singola piscine + spiaggia, con o senza scivoli

Einzeleintritt Schwimmbecken + Strand, mit oder ohne Wasser-

rutschbahnen/Entrée simple piscines et plage, avec ou sans toboggans

Single entry swimming pools + beach, with or without water slides

## Termali Salini & Spa Locarno

Locarno • Tel. 091 786 96 96 • [www.termali-salini.ch](http://www.termali-salini.ch)

30%

Sconto su offerta combinata: entrata giornaliera Bagni Salini e Mondo Sauna + impacco per il corpo 25 min.

(utilizzabile una sola volta - no week ends - Prenotazione obbligatoria)

Errmässigung auf Kombi-Angebot: Tageseintritt NaturSolebad & Saunawelt + Ganzkörper-Packung 25 Min.

(einmal einlösbar - nicht am Wochenende - Reservierung obligatorisch)

Réduction sur l'offre combinée: entrée journalière au bain d'eau saline naturelle & à l'univers sauna + enveloppement du corps entier 25 min.

(utilisable une seule fois - no week ends - Réservation obligatoire)

Discount on combination offer: day admission natural brine bath & sauna world + full-body wrap 25 min.

(can only be redeemed once - no week ends - Reservation mandatory)

## Piscina comunale di Bignasco

(15.6-2.9) • Tel. 091 759 00 10 • [www.cevio.ch](http://www.cevio.ch)

20%

Schwimmbecken

Piscine

Swimming pool

## Acquasana Muralto SA

Muralto • Tel. 091 730 15 75 • [www.acquasana.ch](http://www.acquasana.ch)

20%

Entrata singola, sauna e grotta termale

Einzeleintritt, Sauna und Thermalgrotte

Entrée simple, sauna et grotte thermale

Single entry, sauna and thermal cave

## Golf Locarno

Locarno • Tel. 091 752 33 53 • [www.golflocarno.ch](http://www.golflocarno.ch)

10%

Campo 9 buche

9-Loch-Platz

Terrain de 9 trous

9 hole course

## Yacht Club Locarno

Locarno • Tel. 078 659 65 58 • [www.yclo.ch](http://www.yclo.ch)

Scuola di vela  
Segelschule  
École de voile  
Sailing school

10%

## Watersports

Tenero • Tel. 079 685 58 17 • [www.watersports.ch](http://www.watersports.ch)

Banana boat/Sky ski session

10%

## Splash e SPA Tamaro

Rivera • Tel. 091 936 22 22 • [www.splashspa.ch](http://www.splashspa.ch)

2/4 ore o giornaliera  
2/4 Stunden oder Tageskarte  
2/4 heures ou billet journalier  
2/4 hours or day ticket

20%

## Seilpark Gordola

Gordola • Tel. 091 745 22 28 • [www.seilparktessin.ch](http://www.seilparktessin.ch)

Parco avventura (entrata ragazzi e adulti)  
Seilpark (Eintritt Jugendliche und Erwachsene)  
Parc aventure (entrée jeunes et adultes)  
Adventure park (entry young people and adults)

10%

## Delta Relax

Ascona • Tel. 091 785 77 85 • [www.parkhoteldelta.ch](http://www.parkhoteldelta.ch)

Entrata Day SPA  
Eintritt Day SPA  
Entrée Day SPA  
Entry Day SPA

20%

## Minigolf Ascona

Ascona • Tel. 079 434 32 69

i percorso di minigolf  
i Runde Minigolf  
i parcours de minigolf  
i round of minigolf

10%

## Tennis Club Locarno

Locarno • Tel. 091 751 11 16 • www.tclocarno.ch

Affitto campi  
Platzmiete  
Location de courts  
Court rental

10%

## Tennis Club Pedemonte

Verscio • Tel. 091 796 21 87 • www.tcpedemonte.ch

Affitto campi, lezioni di tennis  
Platzmiete, Tennisunterricht  
Location de courts, leçon de tennis  
Court rental, tennis lesson

10%

## Go Kart Locarno-Magadino

Locarno-Magadino • Tel. 091 859 24 56 • www.karts.ch

Noleggio kart (10 min.)  
Kartvermietung (10 Min.)  
Location de kart (10 min.)  
Kart rental (10 min.)

20%

## Sake Golf Pitch & Putt Academy

Losone • Tel. 079 621 39 46 • www.sakegolf.ch

Un'ora di lezione + un'ora di gioco individuale  
Eine Stunde Golfunterricht + eine weitere Stunde individuelles Spielen  
Une heure de leçons avec instructeur + une heure de jeu individuelle  
One hour lesson with master + one individual hour on the court

50%

## Ticino Adventures

Tel. 076 325 28 82 • [www.ticinoadventures.com](http://www.ticinoadventures.com)

Canyoning, heli-canyoning, mountainbike tours  
Week end and public holidays: 10%

20%  
10%

## Purelements

Tel. 079 790 36 30 • [www.purelements.ch](http://www.purelements.ch)

Canyoning, Canoe

10%

## Mountaingliders – Paragliding flights

Locarno • Tel. 079 761 51 06 • [www.mountaingliders.com](http://www.mountaingliders.com)

Costi di risalita gratis  
Transportkosten gratis  
Frais de transport gratuits  
Free transportation costs

free

## Bike Cikli Chiandussi

Ascona • Tel. 091 780 55 42 • [www.chiandussibike.ch](http://www.chiandussibike.ch)

Noleggio biciclette  
Vermietung von Fahrrädern  
Location de vélos  
Bikes rental

10%

## Ticinofreeride

Tel. 079 777 36 58 • [www.ticinofreeride.ch](http://www.ticinofreeride.ch)

Bike guide

10%

## Belotti Sport

Locarno • Tel. 091 751 66 02 • [www.belottisport.ch](http://www.belottisport.ch)

Sconto su abbigliamento e articoli sportivi  
Ermässigung auf Kleidung und Sportartikel  
Rabais sur vêtements et articles de sport  
Discount on clothing and sports articles

10%

## Falconeria Locarno

Locarno • Tel. 091 751 95 86 • [www.falconeria.ch](http://www.falconeria.ch)

Rappresentazione di rapaci in volo  
Flugvorführung mit Greifvögeln  
Représentation de vol de rapaces  
Birds of prey flight presentation

10%

## Segway Tours

Losone • Tel. 091 785 70 00 • [www.albergolosone.ch](http://www.albergolosone.ch)

Tour guidati in Segway  
Geführte Segway-Touren  
Tours guidés en Segway  
Guided Segway Tours

10%

## Di Salvo Pelletteria

Locarno • Tel. 091 751 54 47 • [www.disalvobags.ch](http://www.disalvobags.ch)

Esclusi gli articoli della marca "Freitag"  
Artikel der Marke "Freitag" ausgeschlossen  
Articles de la marque "Freitag" exclus  
"Freitag" brand items are excluded

10%

## Tettamanti Orologeria Gioielleria

Ascona and Locarno • [www.tettamanti-arteor.ch](http://www.tettamanti-arteor.ch)

Vacheron Constantin, Ulysse Nardin, Zenith, Omega, Bulgari orologi,  
Baume&Mercier, Rado, Longines, Ebel, Tissot, Montblanc

10%



## Foto Video Garbani SA

Muralto • Tel. 091 735 34 10 • [www.fotogarbani.ch](http://www.fotogarbani.ch)

Servizi fotografici eseguiti nello studio o in albergo  
Fotoaufnahmen im Fotostudio oder im Hotel  
Reportages photographiques en studio ou en hotel  
Fotoshooting in studio or in hotel

10%

## Cartoleria Donati

Losone • Tel. 091 751 17 88 • [www.cartoleriadonati.ch](http://www.cartoleriadonati.ch)

Esclusi libri e articoli regalo  
Bücher und Geschenkartikel ausgeschlossen  
Livres et articles cadeau exclus  
Books and gift items excluded

10%

## Florambiente

Locarno • Tel. 091 751 72 31 • [www.florambiente.ch](http://www.florambiente.ch)

Fleurop esclusi. Pagamento in contanti  
Fleurop ausgeschlossen. Barzahlung  
Fleurop exclus. Paiement en espèces  
Fleurop excluded. Cash payment

10%

.....  
Sconti non cumulabili con altri tipi di riduzione.

Dati soggetti a eventuali modifiche.

Ermässigungen nicht kumulierbar mit anderen Reduktionen.

Änderungen vorbehalten.

Rabais non cumulables avec d'autres réductions.

Sous réserve de modifications.

Discounts can't be combined with any other reductions.

May be subject to changes.

More info: **[ascona-locarno.com/welcomecard](https://ascona-locarno.com/welcomecard)**



Ascona-Locarno  
Tourism

 **+41 (0)848 091 091**

info@ascona-locarno.com  
ascona-locarno.com



---

**Ascona,**  
Viale Papio 5

**Brissago,**  
Via Leoncavallo 25

**Locarno-Muralto,**  
Stazione FFS/SBB/CFF

**Maggia,**  
Centro Commerciale

**Tenero,**  
Via al Giardino 3

**Vira Gambarogno,**  
Via Cantonale 29

# Welcome!

---

## **Caro ospite, benvenuto al Lago Maggiore!**

Ti invitiamo ad approfittare della Welcome Card per scoprire tutte le meraviglie della nostra regione. Compila la carta e presentala ai partner per poter usufruire degli sconti anche più volte. Buon divertimento!

## **Lieber Gast, willkommen am Lago Maggiore!**

Wir laden Sie dazu ein, die Welcome Card zu nutzen um unsere wunderbare Region zu entdecken. Sie brauchen die ausgefüllte Karte nur bei den jeweiligen Partnern vorzuweisen und können so von den Ermäßigungen, auch mehrmals, profitieren. Viel Vergnügen!

## **Cher visiteur, bienvenue au Lac Majeur!**

Profitez de la Welcome Card pour découvrir les merveilles de notre région. Remplissez et présentez la carte aux partenaires pour pouvoir bénéficier des réductions même plusieurs fois. Amusez-vous bien!

## **Dear Guest, welcome to Lago Maggiore!**

We invite you to discover our wonderful region by using the Welcome Card. To obtain the discounts, also several times, you simply present the completed card to the various partners upon entry. Have a great time!

---

N° persone/Personenanzahl/N° personnes/N° of persons

\_\_ . \_\_ . 2018 – \_\_ . \_\_ . 2018

Soggiorno/Aufenthalt/Séjour/Stay

---

Alloggio/Unterkunft/Logement/Accommodation